

Abbreviations

AN	<i>Aṅguttara-nikāya</i> (all references to Pāli texts are to Pali Text Society editions)
BHS[D/G]	Buddhist Hybrid Sanskrit Dictionary/Grammar (Edgerton 1953a)
Chin.	Chinese
CPD	<i>Critical Pāli Dictionary</i> (Trenckner et al. 1924-)
CSZJJ	<i>Chu sanzang ji ji</i> 出三藏記集 (T 2145)
DĀ	<i>Dīrghāgama</i> (T 1)
Dh	Dharmarakṣa and/or his translation of <i>RP: Deguang taizi jing</i> 德光太子經 (T 170)
DN	<i>Dīgha-nikāya</i>
Dp	Dānapāla and/or his translation of <i>RP: Huguo zunzhe suowen dasheng jing</i> 護國尊者所問大乘經 (T 321)
DPPN	<i>Dictionary of Pāli Proper Names</i> (Malalasekera [1937] 1974)
Gdh.	Gāndhārī
GSZ	<i>Gaoseng zhuan</i> 高僧傳 (T 2059)
j.	<i>juan</i> 卷 (fascicle)
Jg	Jñānagupta and/or his translation of <i>RP: Huguo pusa hui</i> 護國菩薩會 (T 310.18)
KN	Kern and Nanjio 1908–1912
KP	<i>Kāśyapa-parivarta</i> (cited by section nos. in von Stäel-Holstein 1926)
LV	<i>Lalitavistara</i> (Hokazono 1994)
MĀ	<i>Madhyamāgama</i> (T 26)
<i>Mahāvvyutpatti</i>	Sakaki 1916
m.c.	<i>metri causa</i>
MIA	Middle Indo-Āryan
MN	<i>Majjhima-nikāya</i>
MPS	<i>Mahāparinirvāṇa-sūtra</i> (Waldschmidt 1950/1951)
MS	Nepalese manuscript that served as the basis of Finot's edition: Cambridge University, Add. 1586. My readings of the original are noted where necessary.
Mv	<i>Mahāvastu</i> (Senart 1882–1897)

<i>RP</i>	<i>Rāṣṭrapālāparipṛcchā-sūtra</i> (Finot 1901)
<i>RR</i>	<i>Ratnarāśi-sūtra</i> (cited by section nos. in Silk 1994)
<i>Śikṣ</i>	<i>Śikṣāsamuccaya</i> (Bendall 1897–1902)
<i>Skt.</i>	Sanskrit text of <i>Rāṣṭrapālāparipṛcchā</i> as published in Finot 1901. Page numbers of Finot’s edition are indicated in square brackets throughout the translation.
<i>SN</i>	<i>Samyutta-nikāya</i>
<i>SWTF</i>	<i>Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte aus den Turfan-Funden</i> . (Waldschmidt et al. 1973–)
<i>T</i>	<i>Taishō shinshū daizōkyō</i> (Takakusu and Watanabe 1924–1935); texts are referred to by serial number followed by volume, page, register, and, where appropriate, line numbers
<i>Tib.</i>	Tibetan translation of <i>RP</i> : <i>‘phags pa yul ‘khor skyon gis žus pa žes bya ba theg pa chen po’i mdo</i> as edited in Ensink 1952, 60–125, with readings from <i>Them spañs ma</i> redactions not included in Ensink’s edition (see Introduction)
<i>UP</i>	<i>Ugraparipṛcchā-sūtra</i>
<i>v., vv.</i>	verse, verses